



COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001:2000=

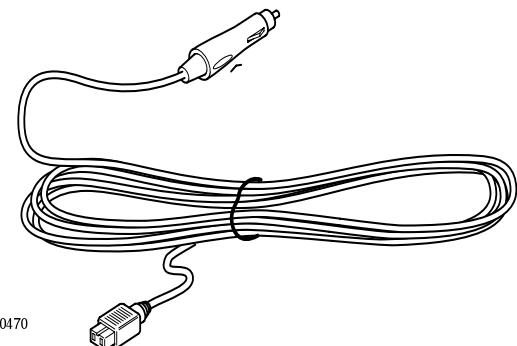
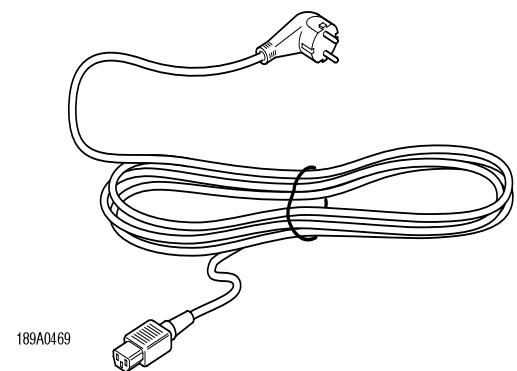
REFRIGERAZIONE MOBILE - FRIGO BAR
ISO 9002 certified

INDEL B S.p.A.
Loc. Cà Baldone
61019 S. Agata Feltria (PU) ITALY
Tel.: +39 0541 848 711 - Fax: +39 0541 848 000
www.indelb.it
indelb@indelb.it

TB-50/50A

ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией пользователя и условиями подключения.



Кабель для подключения 110/220 вольт AC

Кабель для подключения 12/24 вольт DC

РУССКИЙ

УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Размещайте холодильник на горизонтальной поверхности. Следите, чтобы при поездке холодильник не ударялся о другие предметы и не перемещался.



ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла.

Холодильник может работать при максимальном уклоне 30°.

Если холодильник случайно перевернулся, отключите его от электропитания.

ТВ-50 / ТВ-50А Подключение к электропитанию 12/24В

- 1) Подключайте холодильник к постоянному току 12 или 24 вольта.
- 2) При подключении используйте провода определенного сечения (см.таблицу). Не составляйте кабель питания из нескольких проводов, т.к. в местах соединений возможна потеря тока.

Минимальное сечение кабеля (миллиметров)	Длина кабеля питания (метров)	
	12 В батарея	24 В батарея
2,5	2,5	5
4	4	8
6	6	12



ВНИМАНИЕ! Использование проводов меньшего сечения может вызывать остановку компрессора, даже при полностью заряженной батарее.

- 3) Убедитесь в соблюдении полярности проводов
- 4) Установите предохранитель на 15 А на линию питания.

Система безопасности

Защищает холодильник и аккумуляторную батарею. Если напряжение не соответствует установленным значениям, холодильник отключается.

Таблица рабочих напряжений

батарея	Холодильник работает при напряжении, В
12 вольт	10,5 - 17,0
24 вольт	22,0 - 30,0

TB 50A Подключение к электропитанию 110/220

- Эта модель может работать как от (12-24В DC), так и напряжением сети (110 В - 240 В AC). Эта модель имеет 2 разъёма, для присоединения кабеля DC или кабелей снабжения AC.
- Холодильник оснащён автоматическим переключателем для изменения вида подключения 12/24В или 110/220В
- Если оба кабеля одновременно подключены, устройство всегда ориентируется на сетевое снабжение (110В~240В).

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Блок управления компрессором

Это устройство управляет мотором компрессора и обеспечивает проверку и защиту электрической системы. Основные функции систем:

- a) Холодильник автоматически отключается, если напряжение аккумуляторной батареи падает ниже минимального допустимого значения.
- b) Защита от перенапряжения при затрудненном запуске компрессора. Это может произойти, если перед включением компрессора давление в охладительной системе не успело стабилизироваться. Когда такая защита срабатывает, компрессор останавливается, и затем включается снова через 2 минуты.

Используя (TB-50 с механическим термогулятором)



РУССКИЙ

ВКЛЮЧЕНИЕ

Холодильник включается подключая кабель к прикуривателю. Если снабжение напряжения прерывается, холодильник включается автоматически, как только электрическая связь восстановлена.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Температура в холодильнике регулируется установкой регулятора терmostата на желаемую температуру в пределах от +10°C до -20°C.

Термостатом поддерживается установленная температура устанавливается в большом отсеке холодильника. В малом отсеке температура всегда будет слегка выше.

Используя (TB 50-A с электронным управлением)



- | | |
|--|---------------------------|
| | повышение температуры |
| | понижение температуры |
| | установка температуры |
| | выход из режима установки |

Функции дисплея

В нормальном режиме дисплей показывает температуру в управляемом устройстве, а в режиме установки температуры показывает выбранную температуру.

Режим установки температуры

Нажмите 2 раза на кнопку . На дисплее покажется установленная температура охлаждения. Для изменения температуры используйте кнопки или . Как только выбрана желаемая температура, нажмите на кнопку , чтобы новое значение сохранилось в памяти, а затем нажмите на кнопку , и дисплей вернется в нормальный режим (т.е. покажет температуру в холодильнике в данный момент).

Общие сведения

Электронный термостат используется в холодильных устройствах и обеспечивает их работу так, чтобы во время работы автоматически поддерживалась установленная температура.

Спецификации

Дисплей:	трехзначный, красного свечения
Уст. температуры:	-20 °C min / +20 °C max
Точность:	± 0,5 °C
Шаг изменения температуры:	± 1 °C
Параметры электросети:	12/24 VDC, ± 10%; 110/230 VAC, ± 10%
Условия эксплуатации:	температура окр. среды от 5 °C до +50 °C

РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

Не помещайте горячие продукты в холодильник. Размещайте продукты так, чтобы во время движения они не перемещались, их упаковка не порвалась или бутылки не разбились. Не открывайте крышку на время, больше, чем нужно, чтобы поместить продукты в холодильник или достать из него.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

При нарастании слоя инея толще 4 мм. холодильник необходимо разморозить, отключив его. Не удаляйте наросший иней и лёд какими-либо острыми или твердым предметами. Подождите, пока размораживание закончится, и потом включите холодильник снова.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Внутреннюю часть холодильника периодически очищайте теплым раствором питьевой соды.
- Не используйте абразивные чистящие средства порошки, мыло для чистки холодильника.
- После чистки промойте внутреннюю часть холодильника чистой водой и тщательно просушите.

НЕИСПРАВНОСТИ

Перед обращением в сервисный центр в случаях сбоев в работе холодильника, проверьте:

- a) подается ли электропитание;
- b) соответствует ли подаваемое напряжение данному холодильнику (DC 12/24V; AC 110/220V 50/60 Hz);
- c) правильность соединений и соблюдение полярности;
- d) не перекрыт ли доступ воздуха квентиляционным отверстиям;
- e) нет ли источника тепла рядом с холодильником;
- f) целостность предохранителя на панели управления.

Официальный дистрибутор компании
indel B S.p.A
в Российской Федерации

ООО ЛИМАРС-Р

Московская обл. г. Электросталь
Строительный пер. № 1
тел./факс (496) 57-41-11 / (495) 94-11-11
E-mail: limars-r@yandex.ru
Адрес эл. Почты: www.limars.ru

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ГАРАНТИЙНЫЙ И ПОСЛЕГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ